

Indholdsfortegnelse

Introduktion	4
Markering	5
Del I: Brug af HiRes® Auria® Processor	7
Oversigt	7
HiRes® Auria® Processordele	7
HiRes® Auria® Processor	7
Mikrofon	8
Program omskifter	8
Volumenkontrol	8
Auria® Headpiece med ledning	9
Sådan forbindes HiRes® Auria® Headpiece med HiRes® Auria® Processoren	9
Sådan skilles HiRes® Auria® Headpiece fra HiRes™ Auria™ Processoren	9
Farvede kapper til Auria® Processor og Headpiece	9
Valg af ørehook	10
Standard ørehook	11
Auria® T-Mik™	11
Auria® Direct	11
Auria® Firefly™	13
Genopladelige batterier Auria® PowerCel™	14
Check om der er strøm til Auria® PowerCel™	14
Udskiftning af Auria® PowerCel™	14
Auria® PowerPak™	15
Sådan forbindes Auria® med PowerPak™	15
Sådan frakobles Auria® PowerPak™	15
Udskiftning af batteri i Auria® PowerPak™	15
Brug af Auria® PowerPak™	16
Klargøring af Auria® PowerPak™ til brug med eller uden Huggie	16
Brug af telefon	17
Del II: Vedligeholdelse af HiRes® Auria® Processor	18
Oversigt	18
Rengøring	18
Beskyttelse af HiRes® Auria® Processoren	18
Undgå følgende	18
Hvordan man undgår statisk elektricitet	19
Tørrepose	20
Brug af tørrepose	20

Metaldektorer ved sikkerhedskontrol i lufthavne	20
Genopladelige Auria® PowerCel™ batterier	20
Auria® PowerCel pung	21
Oplader og ekstraudstyr	21
Lysindikator	21
Opladning af Auria® PowerCel™ batteri	21
Klargøring af oplader	21
Sådan sættes Auria® PowerCel™ batterier i opladeren	23
Sådan skilles Auria® PowerCel™ batterier fra opladeren	24

Del III: Tilbehør

Overblik	25
FM systemer	25
Betjeningsvejledning	25
Problemløsninger	25
Infrarøde systemer	26
Betjeningsvejledning	26
Problemløsninger	27
Øvrigt udstyr	27
Betjeningsvejledning	27
Problemløsninger	28

Del IV: Problemløsninger for HiRes® Auria® Processor

Ingen lyd	29
Knitrende lyd	29
Dæmpet eller forvrænget lyd	29
Hvis Auria® Headpiece kappe eller HiRes® Auria® Processoren er blevet våd	30
Blinkende gult lys i opladeren	30
Manglende grønt lys i opladeren	30
Problemer med fastholdelse af Auria® Headpiece	31
Fastholdelse af ørehængerne	31

Del V: Kontakt os

Figurliste

FIGUR 1: HiRes® Auria® Processor med tilbehør.....	7
FIGUR 2 og 3: Programomskifter og Volumenkontrol	8
FIGUR 4: HiRes® Auria® Processoren forbundet med Headpiece/ledning.....	9
FIGUR 5: Aftagning af Auria® Headpiece kappe.....	9
FIGUR 6: Aftagning af HiRes® Auria® Processorens farvede kappe.....	10
FIGUR 7: Auria® T-Mic™	11
FIGUR 8: Auria® Direct.....	11
FIGUR 9: Auria® Hook med mono og stereo adaptor til FM brug	12
FIGUR 10: Påsætning af ledning til Auria® Direkte Hook	13
FIGUR 11: Auria® FireFly™	13
FIGUR 12: Aftag Auria® Hook.....	14
FIGUR 13: Påsætning af Auria® Hook	14
FIGUR 14: Auria® PowerPak™ med Huggie.....	15
FIGUR 15: Udskiftning af AA batteri i Auria® PowerPak™	16
FIGUR 16: HiRes® Auria® Processor med Huggie.....	16
FIGUR 17: Ladestation på plant underlag	22
FIGUR 18: Strømadapterer	22
FIGUR 19: Adaptor tilsluttet strømforsyning.....	22
FIGUR 20: Strømforsyningen tilsluttet opladeren.....	23
FIGUR 21: Auria® PowerCel™ batteriet placeres i opladeren.....	23
FIGUR 22: Auria® PowerCel™ batteriet tages ud af opladeren	24

Introduktion

Denne Brugervejledning vil give information om brug og vedligeholdelse af Deres HiRes®Auria® Processor.








HiRes® Auria® Processor Sæt

Indhold:

HiRes®Auria® Processor	CI-5230
Auria® Headpiece	CI-5304
Auria® T-Mic™	CI-5830
Auria® Hook til eksternt udstyr	CI-5840
Auria® Ledning til eksternt udstyr	CI-5841
Auria® FireFly™	CI-5720
Farvede kapper – Auria® PowerCel™ Slim - sæt	CI-7120
Farvede kapper – Auria® PowerCel™ Plus - sæt	CI-7121
Farvede kapper – Auria® PowerPak™ - sæt	CI-7122
Farvede kapper – Auria® Headpiece – sæt	CI-7123
Auria® PowerPak™	CI-7400
Auria® Huggie	CI-7450
Auria® PowerCel™ — Slim	CI-5520
Auria® PowerCel™ — Plus	CI-5540
Auria® PowerCel™ oplader	CI-5600
Auria® PowerCel™ ledning til oplader	CI-5610
Auria® PowerCel™ adaptor til oplader	CI-5630
Auria® PowerCel™ pung	CI-7115
Auria® informationsvideo	7095544-001

Markering

Nedenstående symboler er brugt til markering af produkter og for transport og betydningen af dem er som følger:

ADVARSEL: Lovkrav gør, at dette produkt kun er lovligt at sælge, distribuere og bruge efter anvisning af en læge.	
 0123	
REF Model nummer	SN Serienummer
 Følg instruktioner for brug	 Opbevares ved temp. mellem 0 og 50 C
 Skrøbelig	 Produktionsdato XX-XXXX
 Type af beskyttelse: BF	 Undgå at produktet bliver vådt

Del I: Brug af HiRes® Auria® Processor

Oversigt

HiRes® Auria® Processor er en lille bag-øret apparat udviklet med den mest avancerede teknologi indenfor lydbehandling. HiRes® Auria® Processoren er betjeningsvenlig og er udviklet så den opfylder brugerens individuelle behov.

FIGUR 1: HiRes® Auria® Processor med tilbehør



HiRes® Auria® Processor dele

HiRes® Auria® Processor:

HiRes® Auria® Processor modulet indeholder elektronik. Headpiece med ledning forbinder via ledningsindstikket, som er placeret under programomskifteren på processoren. For at tænde HiRes® Auria® Processoren isættes Auria® PowerCel™ eller Auria® PowerPak™. For at slukke aftages Auria® PowerCel™ eller Auria® PowerPak™.

Mikrofon:

HiRes® Auria® Processoren indeholder en fremadrettet mikrofon (optager lyd fra alle retninger), som er placeret øverst på processoren, for at opfange flest mulige lyde.

Program omskifter:

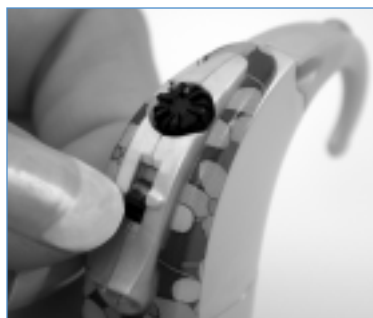
HiRes® Auria® Processoren kan programmeres til at indeholde op til tre programmer. Programomskifteren er placeret under volumenkontrollen på processoren og har tre positioner en til hvert program.

Program 1: skub omskifteren helt ned

Program 2: sæt omskifteren i midten

Program 3: skub omskifteren helt op

FIGUR 2 & 3: Programomskifter og Volumenkontrol



Volumenkontrollens funktion:

Volumenkontrollen kan bruges til at regulere styrken i et program.



- For at skru op for styrken drejes volumenkontrollen med fingerspidsen med uret
- For at skru ned for styrken drejes volumenkontrollen med fingerspidsen mod uret

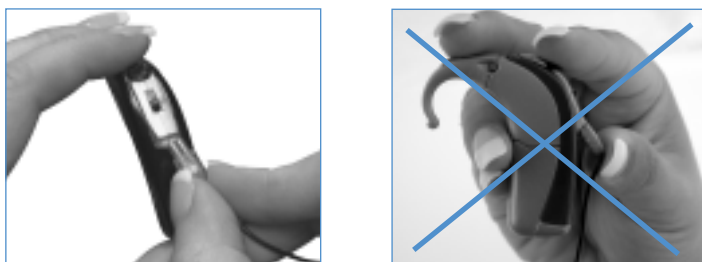
NOTE: Deres hørespecialist vil normalt have sat volumenkontrollen i klokken 12 position, i det niveau hvor De hører bedst. Volumenkontrollens position er markeret med en lille hvid prik.

BEMÆRK: For at undgå for kraftig lydpåvirkning – husk at skru volumenkontrollen ned før HiRes® Auria® Headpiecet påsættes.

Auria® Headpiece med ledning

Headpiecet indeholder en sender, som videresender lydinformationer til implantatet. Headpiecet bliver fastholdt over implantatet med en lille magnet. Det er fremstillet med afrundede sider i et letvægtsmateriale, for at give den bedste komfort for brugeren. Ledningen til headpiecet er forbundet med HiRes® Auria® Processoren lige under programomskifteren.

FIGUR 4: HiRes® Auria® Processoren forbundet med Headpiece/ledning



Sådan forbindes HiRes® Auria® Headpiece med HiRes® Auria® Processoren:

- Vend ledningens stik så den lille forhøjning vender opad og passer ind i den lille fordybning i indstikket under volumenkontrollen
- Skub herefter stikket forsigtigt ind i indstikket

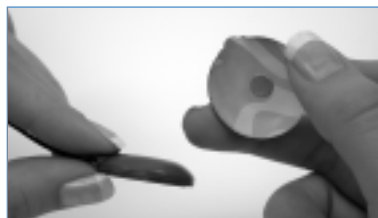
Sådan skilles HiRes® Auria® Headpiecet fra HiRes® Auria® Processoren:

Tag fat i stikket (undgå at trække i ledningen) og træk forsigtigt stikket ud

Farvekapper til Auria® Processor og Headpiece

HiRes® Auria® Processoren er designet så De har mulighed for at skifte til forskellige farver både på processoren og headpiecet.

Der findes tre typer af farvekapper til processoren afhængig af batterivalget: Auria® Power Cel™ Slim, - Plus eller Auria® PowerPak™. Farvekapperne holdes fast til Headpiecet med en lille magnet.



FIGUR 5: Aftagelig Auria® Headpiece kappe

Sådan aftages Auria® Headpiece kappen:

- Sæt pegefingeren under Auria® Headpiecet
- Hold samtidig Headpiecet fast ved ledningsindgangen med tommelfingeren
- Sæt den anden tommelfingernegl ind mellem headpiecet og kappen
- Løft forsigtigt kappen af

Sådan påsættes Auria® Headpiece kappen:

- Vælg den ønskede farve
- Hold headpiecet som anvist på fig. 5
- Tryk kappen på

Sådan aftages Auria® Processorer kappen:

- Tag headpieceledningen ud af processoren
- Sæt en tommelfingernegl ind under kappen i bunden af processoren
- Løft forsigtigt kappen af

Sådan påsættes Auria® Processor kappen:

- Vælg den ønskede farve
- Tryk kappen på

ADVARSEL: Risiko for smådele: Forældre og andre voksne skal være opmærksom på, at processorens tilbehør indeholder smådele.

Auria® Processoren, Headpiecets farvede kapper og hooken må ikke sluges eller puttes i munden, da disse kan blokere luftvejene.

FIGUR 6: Aftagning af HiRes® Auria® Processorens farvede kapper



Valg af ørehook

NOTE: Der findes fire forskellige hooks til Deres HiRes® Auria® Processor. Deres hørespecialist vil justere programmerne til den foretrukne hook.

1. Auria® Standard Hook

Ved valg af Auria® Standard Hook, sidder mikrofonindgangen øverst på processoren. For at fastholde processorens placering bag øret, kan det vælges, at anvende en øreprop.

2. Auria® T-Mic™

Auria® T-Mik er en integreret hook og mikrofon kombination. Mikrofonen opfanger lyd fra alle vinkler og er designet til at kunne placeres i øret ud for øregangens åbning. Auria® T-Mik er egnet til daglig brug og kan give en bedre lydopfattelse i svære lytmiljøer, så som støjende omgivelser eller ved telefonering. For at opnå det bedste resultat, kan det være nødvendigt at lave et specielt T-Mik program.

NOTE: Ved tilpasning af Auria® T-Mik til øret: Bøj forsigtigt mikrofonen til rette position, ved at tage fat tæt på mikrofonen. Undgå for skarpe vinkler (90 eller mere) da dette kan ødelægge T-Mik'en.

FIGUR 7: Auria® T-Mic™



3. Auria® Direkte Hook

Auria® Direkte Hook giver Dem mulighed for at tilslutte eksternt udstyr, såsom CD afspiller eller FM udstyr. For denne tilslutning kræves en Auria® Direkte ledning og et audio kabel.

NOTE: Deres hørespecialist vil være behjælpelig med udstyr og justering.

FIGUR 8: Auria™ Direkte ledning til HiRes® Auria® Processoren



Auria® Direkte ledning

Denne ledning leveres i tre forskellige længder og er mulig at forbinde til flere forskellige slags eksternt udstyr, fx. FM udstyr, infarødt system og CD afspiller. Disse lyttesystemer kræver ofte en speciel ledning, som enten kan erhverves fra producenterne eller købes i elektronik butikker. Ledningen har et 3.5 mm stereo jackstik og et lille stik i den anden ende. Det kan sættes i indstikket oven på hooken. Med eller uden den direkte ledning tilsluttet, vil en pludselig afbrydelse automatisk få hooken til at fungere som en standard hook, De kan derfor godt påsætte en øreprop. Hvis programmeringen er tilegnet dette, kan Auria® Direkte Hook fungere, som en standard hook.

NOTE: Hvis det eksterne udstyr er i mono fx et FM system kræves en mono til stereo adaptor (er vedlagt i pakken med Auria® Direkte ledning).

FIGUR 9: Auria® Direkte ledning med mono til stereo adaptor til brug af FM udstyr



For at forbinde Auria® Direkte ledningen:

- Tag HiRes® Auria® Processoren af øret
- Hold på HiRes® Auria® Processorens hook
- Skub forsigtigt Auria® Direkte ledningen ind i indstikket øverst på hooken

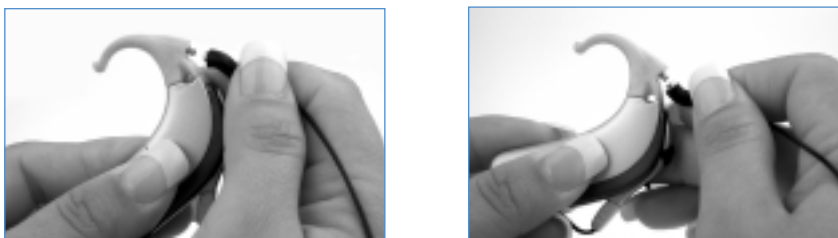
Anden måde at forbinde Auria® Direkte ledningen til Auria® Direkte hooken:

- Drej indstikket 180 grader
- Sæt Auria® Direkte ledningen i rette vinkel
- Skub indstikket ind
- Drej indstikket 180 grader tilbage igen

Aftag Auria® Direkte ledningen:

- Tag HiRes® Auria® Processoren af øret
- Hold HiRes® Auria® Processoren ved hook tilslutningen
- Træk Auria® Direkte ledningen ud af stikket øverst på hooken

FIGUR 10: Påsætning af ledning til Auria® Direkte Hook



4. Auria® FireFly™

Auria® Firefly™ er en hook med indikatorlys, som giver forældre og lærere besked om at processoren fungerer tilfredsstillende og om hvilket program der er aktivt.

- Auria® Firefly™ vil blinke det antal gange, som svarer til det program processoren står i. (fx hvis program to er aktivt, da vil lyset blinke to gange)
- Auria® Firefly™ vil lyse konstant, hvis HiRes® Auria® Processoren kommunikerer med implantet
- Auria® Firefly™ lyset vil blinke konstant, hvis ikke Processoren kommunikerer med implantet
- Auria® Firefly™ vil hverken lyse eller blinke, hvis batteriet er opbrugt eller forbindelsen mellem processoren og implantet er afbrudt

NOTE: Deres hørespecialist vil være behjælpelig med den korrekte indstilling.

FIGUR 11: Auria® FireFly™



Sådan aftager De hooken:

- Drej hooken forsigtigt mod højre eller venstre hvorefter den kan tages af

FIGUR 12: Aftag Auria® Hook



Sådan påsættes hooken:

- Sæt hooken mod processorens så den passer til tilslutningen
- Check at den orange o-ring er sat på tilslutningen
- Skub hooken forsigtigt indtil den er på plads
- Træk forsigtigt i hooken for at sikre at den sidder på plads

NOTE: Hvis den orange o-ring mangler skal der benyttes en anden processor, da hooken ellers ikke vil sidde rigtigt på plads.

FIGUR 13: Påsætning af Auria® Hook



Genopladelige Auria® PowerCel™ batterier

Et lithium-ion genopladeligt batteri Auria® PowerCel™ giver strøm til Deres processor. Det findes i to størrelser (Slim og Power) med forskellig holdbarhed og opladnings tid.

Check om der er strøm til Auria® PowerCel™

For at checke Auria® PowerCel™ status hos børn, se venligst under punkt Auria® FireFly™.

Udskiftning af Auria® PowerCel™ :

- Hold på farvekappen og træk herefter batteriet ud
- Skub et nyt batteri ind i glideskinnen på processoren indtil der mødes modstand og så er batteriet korrekt påsat

NOTE: Tving ikke Auria® PowerCel™ på plads i processoren. Batteriet er designet til kun at kunne påsættes i én retning. Tvang kan forårsage skade på glideskinnen.

NOTE: For at undgå skade på Auria® T-Mik™ skal batteriet aftages forsigtigt.

NOTE TIL EUROPÆISKE BRUGERE:

Genopladelige batterier skal afleveres til destruktion.

Auria® PowerPak™

Auria® PowerPak™ er et alternativ til genopladelige batterier. Auria® PowerPak™ kan bæres på tøjet, i et bælte eller i en lomme. Auria® PowerPak™ er forsynet med et ikke-genopladeligt AA batteri. Det er muligt at anvende genopladelige AA batterier med vægten vil øges (4 g) ved brug af disse. Ved at påsætte Auria® PowerPak™ aktiveres HiRes® Auria® Processoren. Fjern batteriet når processoren ikke er i brug.

ADVARSEL: Forsøg aldrig at genoplade et ikke-genopladeligt batteri.

FIGUR 14: Auria® PowerPak™ med Huggie



Sådan forbinder De Auria® PowerPak™:

- Tag Auria® PowerCel™ af processoren
- Tag farvekappen af
- Skub Auria® PowerPak™ ind på glideskinnen og tryk den sorte knap op så den låser batteriet
- Sæt en kort farvekappe på processoren

Sådan aftages Auria® PowerPak™:

- Aftag Auria® Headpiece med ledning
- Aftag farvekappen af
- Lås batteriet op ved at trykke den sorte knap ned og træk Auria® PowerPak™ ud ad glideskinnen

Udskiftning af batteri i Auria® PowerPak™:

- Skru låget af Auria® PowerPak™
- Tag batteriet ud

- Sæt nyt batteri i og sikker Dem at batteriet vender rigtigt
- Skru låget på igen

FIGUR 15: Udskiftning af AA batteri i Auria® PowerPak™



Brug af Auria® PowerPak™:

Auria® Huggie kan benyttes til at holde HiRes® Auria® Processoren fast på øret, når der anvendes Auria® PowerPak™.

Klargøring af Auria® PowerPak™ til brug med eller uden Huggie:

Sådan forbindes Auria® PowerPak™ med Huggie:

- Skub forsigtigt Auria® PowerPak™ Huggie ind i rillen i bunden af Auria® PowerPak
- Sæt skruen i i toppen af Auria® PowerPak™ adaptoren
- Brug en 2" eller 1/8" almindelig skruetrækker til forsigtigt at stramme skruen i toppen af Auria® PowerPak™ adaptoren
- Følg retningslinierne for hvordan Auria® PowerPak™ og HiRes® Auria® Processoren forbindes

FIGUR 16: HiRes® Auria® Processor med Huggie



Frigørelse af Auria® PowerPak™ Huggie:

- Løsn skruen
- Træk forsigtigt Huggien ud

BEMÆRK: Når HiRes® Auria® Processor med Auria® PowerPak™ ikke er i brug skal batteriet fjernes fra Auria® PowerPak™ ellers vil batteriet fortsat forbruges.

Brug af telefon

Hørespecialisten af deres HiRes® Auria® Processor vil informere Dem om, hvornår brug af telefon kan påbegyndes. De kan bruge telefonen ved at placere røret direkte over mikrofonen, som sidder i hooken på HiRes® Auria® Processor eller direkte på øret, hvis der er monteret Auria® T-Mic™. Det kan specielt i støjende omgivelser være en fordel at benytte Auria® T-Mic™.

Prøv med forskellige telefontyper eventuelt også med justerbar lydstyrke indtil De finder den bedste for Dem. I begyndelsen kan det være en fordel at øge telefonering med hørespecialisten eller et familiemedlem.

Vær tålmodig! Telefonering med HiRes® Auria® Processor bliver nemmere, når de er fuld fortrolig med brugen af deres processor.

Ved brug af trådløse-/mobiltelefoner eller ved ophold i nærheden af disse kan der opstå forstyrrelse i modtagelse af lydsignalet eller forringelse af lydkvaliteten. Ved sådanne forstyrrelser bør man fjerne HiRes® Auria® Processoren eller fjerne sig fra kilden til problemerne. Inden anskaffelse af en trådløs-/mobiltelefon bør De teste lyd-kvaliteten. GSM telefoner samt trådløse telefoner skaber oftest interferens, muligvis kan disse bruges med ekstra udstyr, der forhandles af telefonselskaberne. Normalt opstår der ikke interferens ved brug af analoge telefoner eller CDMA digitaltelefoner.

Del II: Vedligeholdelse af deres HiRes™ Auria™ Processor

Oversigt

Deres HiRes® Auria® Processor er bygget til dagligt brug, alligevel skal apparatet rengøres for at beskytte udvendige dele på apparatet. Vedrørende advarsler og forholdsregler se venligst bagerst i guiden. Desuden er det en god ide, altid at medbringe Bruger Identitets Kortet.

Rengøring

De kan rengøre HiRes® Auria® Processor samt HiRes® Auria® Headpiece med en hårdt opvreden klud. Pas på at der ikke kommer vand ind i udvendige kontakter eller i mikrofonen. Vand eller andre væsker bør ikke komme i kontakt med HiRes® Auria® Processoren eller HiRes® Auria® Headpiecet.

BEMÆRK: Kontakt med vand vil ødelægge deres HiRes® Auria® Processor samt HiRes® Auria® Headpiece.

For at forhindre periodiske fejl, bør kontakterne på det genopladelige Auria® PowerCel™ batteri, samt HiRes® Auria® Processoren holdes fri for skidt, støv, sved samt fugt. Rens kontakterne mindst én gang om måneden og omgående, hvis apparatet bliver udsat for sved eller fugt.

Beskyttelse af HiRes® Auria® Processor

Deres HiRes® Auria® Processor indeholder avanceret elektronik der kan blive beskadiget. Derfor skal der altid tages hensyn, under brug samt vedligeholdelse af apparatet. Hvis De kommer til at tabe processoren, bør De altid checke alle funktioner inden den atter tages i brug. Hvis De mener, at der er noget galt med processoren, kontakt da Deres Cochlear Implant Center.

Ungå følgende:

- At tabe Deres HiRes® Auria® Processor
- At bruge Deres HiRes® Auria® Processor ved badning, under bruseren, samt ved svømning
- At udsætte Deres HiRes® Auria® Processor for temperaturer under 0°C eller over 45°C. Efterlad derfor aldrig Deres HiRes® Auria® Processor i bilen en varm sommerdag eller nær en varm radiator.

Hvordan man undgår statisk elektricitet

Deres HiRes® Auria® Processor, samt tilbehør er designet således at den kan modstå statisk elektricitet, så at der ikke opstår fejl i Deres Processor. De bør dog alligevel være opmærksom på, at megen statisk elektricitet kan i værste tilfælde ødelægge headpiecet, samt processoren i Deres Cochlear Implant system. Vær derfor altid forsigtig ved berøring af headpiece, kabler eller processor i situationer, hvor der er meget statisk elektricitet (statisk elektricitet ødelægger ikke den del af implantatet, der er indopereret).

Statisk elektricitet er til stede, hvis De føler et lille elektrisk stød. Statisk elektricitet forekommer oftere i meget tørre- eller kolde omgivelser, men ikke i fugtige omgivelser.

Statisk elektricitet er hyppigt forekommende under følgende forhold:

- Ved bevægelse på tæpper (kunstfiber)
- Ved brug af plastik rutschebane
- Ved udstigning fra bil
- Ved på- og aftagning af sweater
- Ved berøring af TV og computer skærm
- Ved skift af sengetøj

Tag derfor følgende forholdsregler for at reducere påvirkning af Deres processor:

- Statisk elektricitet kan formindskes ved at berøre brugeren eller en anden person, inden berøring af processoren. Håndkontakt formindsker også den statiske elektricitet. Forældre skal informeres om, at de først skal røre barnet før de berører headpiece eller processor. Før man fralægger headpiecet eller processoren på et bord, bør man berøre overfladen.
- Undgå kontakt mellem Deres processor/kabel/headpiece og metaloverflade, før De har rørt metaloverfladen med Deres hånd. Dette er meget vigtigt på legepladser, hvor niveauet af statisk elektricitet er højt. Der opstår statisk elektricitet ved almindelig leg på legeredskaber. Fx kan leg i et plastik rutscherør hurtigt oplade barnet, som ofte herefter kravler videre på en metalstige. Prøv at lære børn med Cochlear Implantl, altid at "røre med hænderne først."
- Vær varsom ved bilkørsel, specielt i tørt, koldt vejr. Forsøgt altid at undgå kontakt med processorens dele og bilens metal ved udstigning.
- Hvis det er muligt, så tag processoren af, inden man tager en sweater over hovedet.
- Kontakt med fjernsyn- og computerskærme kan give statisk elektricitet, hvilket kan give problemer på flere måder. For det første kan berøring af skærm give stød. For det andet kan man videregive stød ved kontakt med et andet menneske eller ledende materiale.
- Ved at bruge skyllemiddel ved vask, mindskes forekomsten af statisk elektricitet.

HUSK ALTID: "Rør med hænderne først."

Tørre pose

Til Deres HiRes® Auria® Processor hører en tørrepose. Reglmæssig brug af denne vil forhindre ophobning af fugt i Deres processor. Tørreposen består af en pose af kraftig plastik, samt en æske med tørre tabletter.

Brug af tørre posen:

Fjern mærkaterne på begge sider af tørretabletterne.

Er krystallerne blå: Er de klar til brug.

NOTE: Hvis krystallerne ikke har været brugt i længere tid, kan de blive en anelse mørkere, men har stadig optimal virkning.

Er krystallerne pink: Skal de tørres, som nævnt nedenfor.

Krystallerne kan tørres ved at anbringe dem i en for opvarmet oven ved 175°C i 35-40 minutter, indtil de atter er blå. Hvis krystallerne forbliver pink efter tørre processen skal de kasseres.

Placer processor uden batteri, samt headpiece i posen sammen med tørretabletterne natten over.

Krystallerne bliver pink pga. absorberet fugt.

Metaldektorer ved sikkerhedskontrol i lufthavne

Metaldektorer, røntgenudstyr, samt sikkerheds scannere ødelægger ikke Deres implantat eller processor. Men Cochlear Implantssystemet kan aktivere dektorer, og der kan opstå ubehagelige lyde, når De går gennem diverse scannere. Ved at skruer volumen ned, undgår De kraftige eller ubehagelige lyde.

Genopladelige Auria® PowerCels™ Batterier

Når HiRes® Auria® Processoren ikke er i brug skal batterierne fjernes.

Auria® PowerCel™ batteriets kapacitet bliver mindre p.g.a. følgende: gentagne opladninger og batteriets alder, dette skal ikke opfattes som fejl i batteriet.

Hvis De har tabt deres batteri skal det altid efterses for brud. Hvis der er sket brud på batteriet skal det kasseres.

ADVARSEL: Auria® PowerCel™ kan ved grov misvedligholdelse medføre risiko for kemisk brand. Lad ikke brugte batterier komme i almindelig husaffald, men aflever dem på apoteket eller i særlige opsamlingscontainere. Put aldrig Auria® PowerCel™ i munden. Søg lægehjælp, hvis batteriet sluges.

ADVARSEL: For at forhindre skader eller brand skal batterierne holdes adskilt fra metal, såsom nøgler og mønter. Etui der følger med til systemet er kun til opbevaring og beskyttelse af de genopladelige batterier.

Auria® PowerCel™ batteri pung

Auria® PowerCel™ batteri pung følger med Deres HiRes® Auria® Processor. Ved brug af denne har De mulighed for sikkert at medbringe ekstra batteri i Deres pung eller taske.

Oplader og ekstra udstyr

Opladeren der følger med Deres HiRes® Auria® Processor er designet til at genoplade op til 4 Auria® PowerCel™ batterier samtidig. Det tager cirka 4 timer at genoplade et Auria® PowerCel™ batteri, afhængig af størrelsen på batteriet (Slim eller Plus).

NOTE: Auria® PowerCel™ batteriet behøver ikke at være helt afladet inden det atter genoplades.

BEMÆRKNING: Opladeren må kun bruges til Auria® PowerCel™ batterier. Prøv aldrig på at genoplade andre batterier. Auria® PowerCel™, må ikke forsøges genopladet i andre opladere end den der følger med HiRes® Auria® processoren.

Lys indikator:

Grønt lys indikerer at der er strøm til opladeren, og at der er strømforsyning til ladestationen. Langs opladeren er 4 pærer, en for hver ladestation. Pærene lyser gult når genopladningen af Auria® PowerCel™ er i gang. Lyset slukkes når batteriet/-erne atter er fuldt genopladet.

Opladning af Auria® PowerCel™ batteri:

I det følgende afsnit beskrives, hvordan laderen forbindes og hvordan de genopladelige batterier sættes i opladeren.

Klargøring af oplader:

Placér opladeren på et plant underlag:

FIGUR 17: Opladeren på plant underlag



Vælg det stik der passer til deres stikkontakt.

FIGUR 18: Strømforsyningsadaptorer



Tilslut stikket med strømforsyningsadapteren.

FIGUR 19: Adaptor tilsluttet strømforsyning



Tilslut ledningen fra strømforsyningen til opladeren.

FIGUR 20: Strømforsyningen tilsluttet opladeren



Indsæt stikket i stikkontakten. Grønt lys vil indikere korrekt forbindelse.

Sådan sættes Auria® PowerCel™ batteriet i opladeren:

Bemærk de små glideskinner i opladeren.

FIGUR 21: Auria® PowerCel™ placers i opladeren



Vend Auria® PowerCel™ således, at kontaktfladen vender mod den lodrette del af opladeren.

Skub Auria® PowerCel™ batteriet på plads i opladeren.

De kan placere op til 4 Auria® PowerCel™ i opladeren på én gang. Opladeren er designet således, at man kun kan placere Auria® PowerCel™ på én bestemt måde.

Auria® PowerCel™ bliver automatisk opladet. Det gule lys indikerer, at opladningsprocessen er i gang.

Når Auria™ PowerCel™ er fuldt opladet, slukker den gule indikator, ved det pågældende batteri.

NOTE: Hvis De oplader et batteri, der kun er halvt afladet, bliver det typisk opladet på kortere tid. De kan til en hver tid fjerne Auria® PowerCel™ fra opladeren. Auria® PowerCel™ og opladeren tager ikke skade af, at stå tændt længere tid.

Det er en god ide at skifte mellem Auria® PowerCel™ batterierne, så man ikke belaster det samme batteri hver dag. Dette forlænger den samlede batterilevetid.

De skal oplade Deres Auria® PowerCel™ mindst én gang hver 3. måned, selv om de ikke bliver brugt.

Sådan skilles Auria® PowerCel™ batteriet fra opladeren

Tryk forsigtigt ned på den lille tap, der er placeret øverst på opladeren over batteriet. Træk Auria® PowerCel™ batteriet op og ud af opladeren.

FIGUR 22: Auria® PowerCel™ batteriet tages ud af opladeren



Det genopladelige Auria® PowerCel™ og opladerens kontaktpunkter skal holdes fri for støv og snavs. Urene kontaktpunkter kan resultere i funktionsfejl. Rens kontaktpunkterne mindst én gang om måneden med en tør klud.

Hvis opladeren eller strømforsyningen bliver beskadiget skal de undersøges for evt. fejl eller revner. Hvis der forefindes fejl, revner eller lignende skal delene udskiftes. Yderligere skal netledningen også undersøges for fejl og slitage. Hvis dette forefindes skal netledningen også udskiftes.

Del III – Tilbehør

Oversigt

Tilbehør såsom FM udstyr og infrarøde systemer kan hjælpe med at forbedre taleforståelsen specielt i svære lytter- og undervisningssituationer. Dette udstyr reducerer afstanden til lyd-kilden og forbedrer signal/støj forholdet.

FM Systemer

HiRes® Auria® processoren kan bruges sammen med FM systemer, ved at forbinde FM systemet til Auria® Direkte kablet. Nogle FM systemer kræver specielle stik, og andre kan kobles direkte til Auria® Direkte kablet, uden ekstra kabel.

Det er vigtigt at anvende den rigtige type ledning til sammenkobling af processoren og FM systemet. Ved brug af andre ledninger risikeres forringet lyd-kvalitet.

FM systemet benytter en radiofrekvens til overførsel af signalet til modtageren. Med HiRes® Auria® Processoren er det muligt at justere lydstyrken fra FM modtageren og HiRes® Auria® mikrofonen.

Deres hørespecialist kan vælge forskellige lytteprogrammer afhængig af forskellige behov i lyttesituationer.

Forskellige lytteprogrammer giver mulighed for at indstille lydstyrken efter, hvor meget der optages fra omgivelserne. Forindstillingen for flere lyttemiljøer er for HiRes® Auria® Processoren 50/50. Efter ønske kan Deres hørespecialist indstille FM systemets output, forstærkning og tone kontroller efter FM forhandlerens forslag.

Betjeningsvejledning

FM system:

- Sæt FM volumenkontrollen på FM modtageren til laveste indstilling
- Sæt volumenkontrollen på HiRes® Auria® Processoren på brugerens normale indstilling
- Tænd i følgende rækkefølge: FM senderen – modtageren og til sidst HiRes® Auria® Processoren.
- Skru FM styrken/volumen op til et for brugeren behageligt niveau.

Problemløsninger

- Sikre Dem at der anvendes de rigtige kabler for det pågældende FM udstyr. Brug ikke andre kabler uden først at have forespurgt Deres hørespecialist, Advanced Bionics eller FM forhandleren
- Forsigtig anvendelse af kablet vil forlænge dets levetid. Undgå skrabe knæk på kablet

Infrarøde systemer

Infrarøde systemer anvender usynlige lys-bølger til at sende lyd, såsom tale eller musik. Infrarødt lys er usynligt, da signalets bølgelængde ikke er mulig at se for det menneskelige øje. Senderen bruger den infrarøde lys-bølge til at sende et signal, såsom tale eller musik, til en person som bærer en trådløs infrarød modtager. Det infrarøde system kan være et lille personligt system eller et system bestående af store paneler eller lysdioder (LED) og få individuelle modtagere. I store gruppesituationer, er disse sendere monteret højt oppe på væggen, pegende ud på tilhørerne. I en infrarød modtager er en følsom infrarød modtagerdiode.

Nogle infrarøde modtagere har en audio udgang, som kan kobles direkte til Auria™ Direkte Hooken på processoren. Et specielt designet kabel kan skaffes blandt andet fra producenten af infrarøde systemer.

Bemærk at ikke alle infrarøde modtagere har kropsbårne mikrofoner eller en indgang til en ekstern mikrofon. Men Deres hørespecialist vil være Dem behjælpelig med at finde en passende indstilling mellem HiRes® Auria® Processorens indbyggede mikrofon og signalet fra den infrarøde modtager.

Betjeningsvejledning

- Sikre Dem at der anvendes de rigtige kabler før tilslutning mellem det infrarøde system og HiRes® Auria® Processoren
- Det infrarøde system og processoren skal være slukket når kablerne isættes i de respektive stik
- Sæt den infrarøde volumenkontrol på modtageren til laveste indstilling
- Sæt HiRes® Auria® Processorens volumenkontrol til et for brugeren behageligt niveau
- Tænd i følgende rækkefølge: Det infrarøde systems sender - modtageren og processoren
- Skru det infrarøde system op til for brugeren behageligt niveau eller til et fra forhandleren specielt foreslået niveau

Problemløsning

- Sikre Dem at der anvendes de rigtige kabler for det pågældende infrarøde system. Brug ikke andre kabler uden først at have forespurgt, Advanced Bionics eller forhandleren af det infrarøde system
- Når forhandleren af det infrarøde system og/eller Advanced Bionics har fastsat specifikke anbefalinger er disse fremkommet af særlige grunde
- Specielle årsager, såsom at et stort objekt blokerer for det infrarøde systems lys, fra det infrarøde systems sender til det infrarøde systems modtager, kan give forvrængning. Overvej at flytte systemet, så et bedre resultat opnås
- Forsigtig anvendelse af kabler vil forlænge deres levetid. Undgå skrabe knæk på kablet

Øvrigt udstyr

Et ledningsforbundet system er et system, som kræver en direkte fysisk forbindelse mellem lyd-kilden og den der lytter. Eksempler på denne type systemer inkluderer brugen af en ekstern mikrofon fra Advanced Bionics, til batteridrevne apparater, såsom Walkman og CD afspillere. Da denne type teknologi typisk er den billigste og den nemmeste at implementere gør, at den har visse begrænsninger. Der er sikkerhedsfaktoren i at have lange kabler og begrænsninger på grund af afstanden, da audio signalet vil blive dårligere, som følge af de tab af det elektriske signal i de lange ledninger. Ydermere har lange kabler tendens til at fungere som antenne, og hvis de ikke er korrekt designet, kan de opfange uønskede signaler.

ADVARSEL: HiRes® Auria® Processoren må ikke tilsluttes direkte til fx. TV, Stereoanlæg eller PC, uden brug af et godkendt kabel, som er elektrisk strømbeskyttet. Hvis dette ignoreres kan der forekomme skader på processoren og/eller brugeren kan overraskes af ubehagelige lyde.

Betjeningsvejledning

- Som ved alle kabler skal det afgøres om det ledningsforbundne system har et stik som passer med audio-indgangen i processoren. HiRes® Auria® Processoren har en standard 3,5 mm fatning. Audio fatningen på processoren er designet til at modtage et stereo input. Det er ikke muligt at finde en kabel som passer til alt audio udstyr såsom CD afspillere, båndoptagere o.s.v. I en audio udstyrs forretning, er der mange ansvarsfulde forhandlere som kan levere et passende kabel efter ønske. Kontakt venligst Advanced Bionics for en liste over disse forhandlere.
- Sikre Dem at det er et korrekt kabel til audioudstyr (fx. CD afspiller og Walkman) og HiRes® Auria® Processoren.

- Med audioudstyret i slukket tilstand og processoren skruet ned, forbinder De kablet til de respektive indstik. Ledningerne bør være korrekt afmærkede, og den ende som dæmper mest bør være tættest på processoren
- Hvis det er muligt for audioudstyret sættes volumenkontrollen og tonekontrollen efter forhandlerens anbefaling
- Sæt volumnekontrollen på audioudstyrets laveste indstilling
- Sæt volumenkontrollen på HiRes® Auria® Processoren til et normalt niveau
- Tænd audioudstyret og skru op for processore
- Skru volumenkontrollen på audioudstyret op til et for brugeren passende niveau eller til et af forhandleren anbefalet niveau

Problemløsning

Sikre Dem at der anvendes de rigtige kabler for det pågældende audioudstyr. Brug ikke andre kabler uden først at have forespurgt hørespecialisten eller Advanced Bionics.

- Når forhandleren af audioudstyret og/eller Advanced Bionics har fastsat specifikke anbefalinger er disse fremkommet af særlige grunde
- Lange kabler kan let blive viklet rundt om forskellige ting. Pas på ikke at lægge lange kabler i passager med megen trafik hjemme eller på arbejdet
- Noget audioudstyr er designet på en sådan måde at ved at tilslutte et kabel i audioudstyret slukkes hovedmikrofonen. Således er andre ikke i stand til at høre lyden, mens brugeren er tilsluttet det specielt fremstillede kabel
- Forsigtig anvendelse af kabler vil forlænge deres levetid. Undgå skrabe knæk på kablet

Del IV: Problemløsninger for HiRes® Auria® Processor

Følgende afsnit er en beskrivelse af hvordan De selv kan løse visse problemer med HiRes™ Auria™ Processoren. Hvis problemet ikke er løst efter at De har fulgt nedenstående, skal De kontakte Deres hørespecialist eller Advanced Bionics for yderligere hjælp.

Ingen Lyd

Sikre Dem at kablet er isat korrekt i HiRes® Auria® Processoren og at Auria® Headpiecet er korrekt placeret. Sikre Dem at De anvender et opladt Auria® PowerCel™ batteri.

HiRes Auria® PowerCel™ batteriet er opladt:

Prøv Auria® T-mik™ og anvend et program, som giver mulighed for brug af eksternt udstyr.

Hvis dette løser problemet, lægges HiRes® Auria® Processoren i tørreposen natten over. Hvis der fortsat ikke er lyd, efter udskiftning af Auria® T-Mik™, kan der være et problem med den interne mikrofon. Kontakt da Deres hørespecialist.

Knitrende lyd

Rens batterikontakterne og kontakterne på HiRes® Auria® Processoren. Prøv Auria® T-Mik™ og anvend et program, som giver mulighed for brug af eksternt udstyr. Hvis dette løser problemet lægges HiRes® Auria® Processoren i tørreposen natten over. Hvis der fortsat er knitrende lyde efter udskiftning af Auria® T-Mik™, kan der være et problem med den interne mikrofon. Kontakt da Deres hørespecialist.

Dæmpet eller forvrænget lyd

Fjern alle dele (hat, hårbånd o.s.v.), som kan overdække HiRes® Auria® Processor mikrofonen.

Prøv Auria® T-Mik™ og anvend et program, som giver mulighed for brug af eksternt udstyr.

Hvis dette løser problemet, lægges HiRes® Auria® Processoren i tørreposen natten over. Hvis der fortsat er dæmpet eller forvrænget lyd, efter udskiftning af Auria® T-mik™,

kan der være et problem med den interne mikrofon. Kontakt da Deres hørespecialist. Prøv også at skifte til et andet program for at se om dette løser problemet.

Hvis Auria™ Headpiece eller HiRes™ Auria™ Processoren bliver våd

Fjern øjeblikkeligt Auria® PowerCel™ batteriet. Tør så meget vand af processoren eller headpiecet som muligt.

Læg processoren og/eller Auria® Headpiece i tørreposen med det samme.

Kontakt Deres hørespecialist eller Advanced Bionics for yderligere information.

NOTE: Hvis Deres processor tilsyneladende fungerer men De fornemmer en svagere lyd eller en forringelse af lyd og klarhed, skal De kontakte Deres hørespecialist, da Deres processor måske trænger til at blive reprogrammeret.

VIGTIGT: Ved mistanke om at Deres processor har været udsat for vand, kan De prøve at tørre processoren i et varm rum i 24 timer. Forsøg ikke at fremskynde tørreprocessen ved at lægge processoren i mikrobølgeovn, almindelig ovn eller ved at anvende en hårtørrer; da disse kan forårsage yderligere skade på elektronikken.

ADVARSEL: Deres processor eller headpiece må kun serviceres af Advanced Bionics. Forsøg ikke at åbne eller reparere processoren. Brug ikke HiRes® Auria® Processor, hvis den på nogen måde er beskadiget. Hvis processoren eller andet udstyr, bliver åbnet uautoriseret, vil garantien bortfalde.

Blinkende gult lys i opladeren

Et blinkende gult lys indikerer at opladeren eller Auria® PowerCel™ er beskadiget. Prøv at sætte Auria® PowerCel™ batteriet/-erne i en ny position, da opladeren kan have en fejl i den pågældende position.

Kontakt Deres hørespecialist eller Advanced Bionics for yderligere information.

Manglende grønt lys i opladeren

- Sikre at opladeren er tilsluttet nettet
- Tilslut strømforsyningen, adaptoren og/eller opladeren

Problemer med fastholdelse af Auria® Headpiece

- Diskutér muligheden med en kraftigere magnet med Deres hørespecialist.

Fastholdelse af ørehænger

- Afhængig af hvilken ørehook der er anvendt, kan en øreprop eller en huggie give mulighed for en bedre fastholdelse af processoren til øret. Kontakt venligst Deres hørespecialist og få et godt råd til løsning af problemet.

Del V: Kontakt os

Advanced Bionics har forpligtet sig til at udvikle produktet af højeste kvalitet og give vore kunder en god service. Vi modtager gerne Deres kommentarer omkring HiRes® Auria® Processoren eller Deres forslag til udvikling af produktet. Kontakt gerne Advanced Bionics eller forelæg Deres forslag for Deres hørespecialist.

Corporate Headquarters

Advanced Bionics Corporation
12740 San Fernando Road, Sylmar, California 91342, U.S.A
(661) 362-1400 • (661) 362-1500 Fax
(800) 678-3575 TDD
www.advancedbionics.com
Email: info@advancedbionics.com

European Headquarters

Advanced Bionics SARL
76, rue de Battenheim, 68170 Rixheim, France
Tel: +33 (0) 3-89-65-98-00 • Fax: +33 (0) 3-89-65-50-05
Email: europe@advancedbionics.com

Dansk distributør

Sonic Innovations A/S
Borgergade 20 1.
1300 København K
Tlf.: + 45 44 52 25 00
Fax: + 45 44 52 25 44
www.sonici.com

Advanced Bionics®, CLARION®, HiRes®, Auria®, T-Mic™, FireFly™, Auria™ PowerCel™ og Auria® PowerPak™ og CII BTE® er varemærker tilhørende Advanced Bionics Corporation i U.S.A. og andre lande.

Apparatet er beskyttet af en eller flere U.S. patenter : 4,400,590, 4,405,831, 4,495,917, 4,686,765, 4,721,551, 4,819,647, 4,837,049, 4,931,795, 4,969,468, 4,990,845, 4,991,582, 5,443,493, 5,477,855, 5,513,793, 5,522,865, 5,531,774, 5,545,191, 5,569,307, 5,571,148, 5,584,869, 5,601,617, 5,603,726, 5,609,616, 5,626,629, 5,738,270, 5,776,172, 5,833,714, 5,876,425. Andre U.S. samt udenlandske patenter er under udarbejdelse.

9055126-001 Rev A

